

- **Alla cortese attenzione dei coordinatori CAE dell'EFFAT**

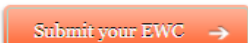
Cari Coordinatori EFFAT,

Il nuovo portale STN-CAE dell'EFFAT è online. Il [Portale dell'EFFAT sulle Società transnazionali e i Comitati aziendali europei](#) è accessibile anche dalla Home page del [sito EFFAT](#), con una nuova icona nella colonna a destra.

Il portale propone una nuovissima sezione: **la banca dati dell'EFFAT sui CAE**. È importante che il database contenga i dati di tutti i CAE attivi nei settori EFFAT e coordinati dall'EFFAT. Ma per questo abbiamo bisogno del tuo aiuto e sostegno!

**Sarai tu a fornire le informazioni relative al CAE che coordini per conto dell'EFFAT.**

Per farlo, occorre seguire questa procedura:

- 1) Se non ne sei già in possesso, chiedi i tuoi dati di accesso inviando una mail a [v.infantino@effat.org](mailto:v.infantino@effat.org). Creeremo un nuovo conto a tuo nome.
- 2) Accedi al [Portale dell'EFFAT sulle Società transnazionali e i Comitati aziendali europei](#)
- 3) Clicca sul tasto [EWC database \(banca dati CAE\)](#) in fondo alla Home page
- 4) Clicca quindi su  in alto a destra e introduci le informazioni richieste.

Dovresti essere in possesso di tutte le informazioni richieste. Ti chiediamo inoltre di caricare l'accordo del CAE in vigore attualmente, eventualmente in più lingue. Se non ne sei in possesso, contattaci.

**Una nuova funzione vi permette di editare tutte le informazioni in qualsiasi momento cliccando sul bottone "Edit" come nell'immagine.**



The screenshot shows the EFFAT portal interface. At the top, there is a navigation menu with buttons for Home, Resources, EWCs, Members, My Profile, and Log out. Below the menu, the page title is "EWCs / ABEL - Former SABMiller". The main content area displays the details for "ABEL - Former SABMiller" with buttons for View, Edit (circled in red), and Devel. To the right, there are two buttons: "Add your EWC to our database" and "Submit your EWC" (orange), and "ETUI EWC Database" (green). Below the main content, there is a table with columns "Attachment" and "Size".

Attachment	Size
 EWC constitution 21 February 2012 signed.pdf	1.27 MB

**I Coordinatori delle STN e dei CAE sono i soli utenti a poter editare.**

Ciò significa che potrete utilizzare lo spazio disponibile sotto “Updates and Information” (Aggiornamenti e informazioni), in qualsiasi momento: una piattaforma utile per aggiornare gli affiliati EFFAT sui nuovi sviluppi aziendali e nel CAE.

Grazie per la collaborazione!

Enrico Somaglia